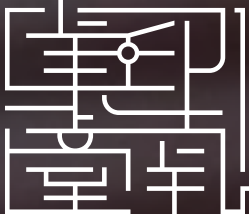


Made in Tainan

No. 9

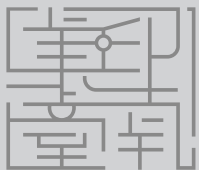
2013-MARCH

美
印
臺
南



編輯的話 我們總喜歡探究事物的真理，企圖更靠近真相。在眼睛所見的表象之外，是否就隱藏更多無法言喻的情感與力量。本期美印臺南邀請大家超越視覺，運用想像與記憶體驗揭開事件本質。以「形、意」的概念出發，從飲食、手工、生活歷練與呈現，看出城市暖暖內含的光芒。
讓形意比畫間，再造純粹真實。

指導單位：文化部
主辦單位：臺南市政府
承辦單位：臺南市政府文化局
協辦單位：財團法人臺南市文化基金會
發行人：賴清德
總策劃：葉澤山
總編輯：周雅菁
副總編輯：黃名亨
主編：劉玠成
執行編輯：陳德安
行政：楊珮瑤
文字：王浩一、何興中、吳俞萱、陳怡彤
蔡秋藤、蘇鈺茹(依筆劃排序)
校對：何興中、李育彥、林皇德、劉芳妙(依筆劃排序)
攝影：洪詩雅
地圖繪製：郭令威
美術設計：洪詩雅
地址：708臺南市安平區永華路二段6號13樓
電話：06-2981800
傳真：06-2952151
出版承接：中嶽媒體股份有限公司
電話：06-2210383
地址：700臺南市中西區國華街三段43號2樓
承印：經緯印藝·實業有限公司
地址：235新北市中和區連城路567-1號8樓
電話：02-82286316
出版年月：2013年03月
臺南市政府文化局廣告



02

光影之間，再造真實

04

市集風景，實踐形意

06

Miss Milk Fish 專欄

牛奶魚小姐的身體旅程紀事之九—為什麼菜粽沒有菜？

08

臺南三代 專欄

世居臺南的五代家族故事—濃郁人情的芬芳傳承

10

南瀛公路 特輯

生活就是一種藝術—172號道路

14

在什麼樣的空間裡看與聽～2013臺南藝術節城市舞臺

16

臺南美事 專欄

化蛹成蝶蛻變路—夢想與美學的咖啡是實

18

浩一 專欄

在關山，大口孔明鼎熬著黑糖汁

■若有任何臺南活動要採訪，請mail至cul133@mail.tainan.gov.tw。
■美印臺南粉絲頁募集粉絲中，請上Facebook尋找美印臺南，邀請您來一同分享臺南的美好。
■每期美印臺南可於臺南市政府文化局網站，「出版品」中「電子刊物」頁面下載電子版本。

光影之間，再造真實

文字 / 吳俞萱 照片提供 / 許啟裕、李旭彬

要評斷是否具備第一流的智慧，就是看其有沒有能力在心智中，同時秉持兩種互相對立的概念，而仍能保持正常運作。

——費茲傑羅《冬之夢》〈崩潰〉

如果我們喜愛藝術，那是源於我們對極端自由和極端熱情的情感需要。而我們的情感如果無法跟思想一樣在推理形式中被表現出來，那麼，藝術家的職責就是找尋出一種客觀的表象符號，來呈現一個主觀的情感特徵和生命意義表現出來。精神分析學家榮格將「符號」視為直覺的表現，他說：藝術是在表達無法被表達的事物和狀態。

藝術家並不一定能夠清楚說明自己的內在活動，但是他的作品卻能夠直接揭露他最祕密的意識行為。就像久居臺南的專業攝影師許啟裕，常年在臺南拍攝商業作品與個人創作，但他無法說出這座城市對他造成的確切影響。他的鏡頭對準臺南建築、燈會活動、角落花木，卻不拍既定印象的溫暖古樸，而是呈現蒼白詭譎的冷調作品。



許啟裕

舊金山藝術大學攝影系，經歷臺南市社區大學藝術學程攝影講師、誠品書店嘉南，高屏區特約攝影。

即使隱身在景框之外，在掌握光線通過相異的空氣介質所造成的變化，然而，底片曝現的過程，卻使攝影創作者自己的心象一點一點顯形。若商業作品不可或缺的是氣氛的營造，那麼，許啟裕的個人創作卻有意無意地剝除了一切景物的外在形象，去凝視事物的本質，並顯現出他自己的心象——凝鍊、矛盾、節制。

在訪談過程之中，許啟裕一再說他雖然知道如何按下快門，但他卻不知道自己為何被眼前的景象觸動，就像他認為臺南的光影就是「白天」與「黑夜」，他也仍在繼續摸索自己照片裡所隱含的那些關於他自己的光明與黑暗。創作是他通向自己、找尋自己的方式，而臺南的光影顏色、地景風貌，則是他盛裝心靈暗語的容器。

對於作為觀者的我們來說，作品比語言更具符號性，即使完全不知道作品的意義也可以深受感動，因為一個完整而明晰的符號，早已直接對我們呈現出它的蘊含，我們投注視線與心神在符號上頭，其實是在辨認我們自身與藝術家的生命共同體悟。於是我們慢慢發覺，不是我們在解讀藝術，而是藝術在解讀我們。



李旭彬

於臺南獨立經營海馬迴光畫館，從事攝影藝術的推廣及教育，並持續從事攝影創作。曾負笈佛羅倫斯、紐約及舊金山等城市學習攝影。2003年返臺後，任教於各大專院校並擔任臺灣攝影藝術學會秘書長。

我們穿越了藝術的形式，就等於藝術穿越了我們，令我們從靜止狀態裡解放出來，處於永續的動態之中，接近符號，離開符號，匍匐到符號上頭，爬進符號裡頭，最後捕捉到我們對於這個世界的理解與詮釋。因此，任何藝術的本質都是內在生活的外部顯現，以及主觀現實的客觀展示。

早年從事社會運動的攝影師李旭彬，回到家鄉臺南開設「海馬迴光畫館」，除了展出攝影作品，這個藝術空間就像他實踐社會理想的場域，具體展現了他對攝影的看法，以及關注社會的熱情，他說：「這裡參照紐約攝影中心的經營方式，具備完整的教學課程，也有定期的展覽計畫。不只展出影像作品，更在意攝影作為當代藝術的使用方法，所以我們會有跨越藝術種類的朋友一起來參展。」

為了引介攝影的各項可能性，李旭彬透過「海馬迴光畫館」來推動攝影史、攝影美學、藝術哲學、影像書寫等相關講座與課程，也提供銀鹽暗房、數位暗房、氈版印相等方面的工作坊。他期許能夠兼容並蓄地介紹各種傳統、前衛、現代與當代的攝影表現形式，並嘗試培養人們對於攝影影像的詮釋及篩選能力。

「作品連結著創作者的生命經驗，攝影只是表達的媒材。」李旭彬認為「海馬迴光畫館」的命名就是在思索影像裡的真實與虛構是什麼？若記憶就跟影像一樣曖昧，只負責提供事實，不負責解釋真相，那麼，攝影作品是否能夠穿越大腦的皺褶到達我們的神經突觸，將遺失的記憶拼圖取出，告訴我們真相？

在臺南這片土地上，許啟裕與李旭彬這兩位攝影師，就像小說家費茲傑羅說的：「要評斷是否具備第一流的智慧，就是看其有沒有能力在心智中，同時秉持兩種互相對立的概念，而仍能保持正常運作。」他們都在探問生命與藝術的問題，面對各種現實與理想的衝突，那些內在的追尋都不再是光影明暗的對立，而是每一種真實的再造。

延伸閱讀

《冬之夢：費茲傑羅短篇傑作選》，史考特·費茲傑羅著、劉霽譯，一人出版，2012.09.01

光影之間，再造真實

文字 / 吳俞萱 照片提供 / 許啟裕、李旭彬

要評斷是否具備第一流的智慧，就是看其有沒有能力在心智中，同時秉持兩種互相對立的概念，而仍能保持正常運作。

——費茲傑羅《冬之夢》〈崩潰〉

如果我們喜愛藝術，那是源於我們對極端自由和極端熱情的情感需要。而我們的情感如果無法跟思想一樣在推理形式中被表現出來，那麼，藝術家的職責就是找尋出一種客觀的表象符號，來呈現一個主觀的情感特徵和生命意義表現出來。精神分析學家榮格將「符號」視為直覺的表現，他說：藝術是在表達無法被表達的事物和狀態。

藝術家並不一定能夠清楚說明自己的內在活動，但是他的作品卻能夠直接揭露他最祕密的意識行為。就像久居臺南的專業攝影師許啟裕，常年在臺南拍攝商業作品與個人創作，但他無法說出這座城市對他造成的確切影響。他的鏡頭對準臺南建築、燈會活動、角落花木，卻不拍既定印象的溫暖古樸，而是呈現蒼白詭譎的冷調作品。



許啟裕

舊金山藝術大學攝影系，經歷臺南市社區大學藝術學程攝影講師、誠品書店嘉南，高屏區特約攝影。

即使隱身在景框之外，在掌握光線通過相異的空氣介質所造成的變化，然而，底片曝現的過程，卻使攝影創作者自己的心象一點一點顯形。若商業作品不可或缺的是氣氛的營造，那麼，許啟裕的個人創作卻有意無意地剝除了一切景物的外在形象，去凝視事物的本質，並顯現出他自己的心象——凝鍊、矛盾、節制。

在訪談過程之中，許啟裕一再說他雖然知道如何按下快門，但他卻不知道自己為何被眼前的景象觸動，就像他認為臺南的光影就是「白天」與「黑夜」，他也仍在繼續摸索自己照片裡所隱含的那些關於他自己的光明與黑暗。創作是他通向自己、找尋自己的方式，而臺南的光影顏色、地景風貌，則是他盛裝心靈暗語的容器。

對於作為觀者的我們來說，作品比語言更具符號性，即使完全不知道作品的意義也可以深受感動，因為一個完整而明晰的符號，早已直接對我們呈現出它的蘊含，我們投注視線與心神在符號上頭，其實是在辨認我們自身與藝術家的生命共同體悟。於是我們慢慢發覺，不是我們在解讀藝術，而是藝術在解讀我們。



李旭彬

於臺南獨立經營海馬迴光畫館，從事攝影藝術的推廣及教育，並持續從事攝影創作。曾負笈佛羅倫斯、紐約及舊金山等城市學習攝影。2003年返臺後，任教於各大專院校並擔任臺灣攝影藝術學會秘書長。

我們穿越了藝術的形式，就等於藝術穿越了我們，令我們從靜止狀態裡解放出來，處於永續的動態之中，接近符號，離開符號，匍匐到符號上頭，爬進符號裡頭，最後捕捉到我們對於這個世界的理解與詮釋。因此，任何藝術的本質都是內在生活的外部顯現，以及主觀現實的客觀展示。

早年從事社會運動的攝影師李旭彬，回到家鄉臺南開設「海馬迴光畫館」，除了展出攝影作品，這個藝術空間就像他實踐社會理想的場域，具體展現了他對攝影的看法，以及關注社會的熱情，他說：「這裡參照紐約攝影中心的經營方式，具備完整的教學課程，也有定期的展覽計畫。不只展出影像作品，更在意攝影作為當代藝術的使用方法，所以我們會有跨越藝術種類的朋友一起來參展。」

為了引介攝影的各項可能性，李旭彬透過「海馬迴光畫館」來推動攝影史、攝影美學、藝術哲學、影像書寫等相關講座與課程，也提供銀鹽暗房、數位暗房、氈版印相等方面的工作坊。他期許能夠兼容並蓄地介紹各種傳統、前衛、現代與當代的攝影表現形式，並嘗試培養人們對於攝影影像的詮釋及篩選能力。

「作品連結著創作者的生命經驗，攝影只是表達的媒材。」李旭彬認為「海馬迴光畫館」的命名就是在思索影像裡的真實與虛構是什麼？若記憶就跟影像一樣曖昧，只負責提供事實，不負責解釋真相，那麼，攝影作品是否能夠穿越大腦的皺摺到達我們的神經突觸，將遺失的記憶拼圖取出，告訴我們真相？

在臺南這片土地上，許啟裕與李旭彬這兩位攝影師，就像小說家費茲傑羅說的：「要評斷是否具備第一流的智慧，就是看其有沒有能力在心智中，同時秉持兩種互相對立的概念，而仍能保持正常運作。」他們都在探問生命與藝術的問題，面對各種現實與理想的衝突，那些內在的追尋都不再是光影明暗的對立，而是每一種真實的再造。

延伸閱讀

《冬之夢：費茲傑羅短篇傑作選》，史考特·費茲傑羅著、劉霽譯，一人出版，2012.09.01

市集風景，實踐形意

文字/陳怡彤 攝影/洪詩雅 照片提供/謝明奇

「市集」原為古早農業社會裡，居民聚集、販售物產之地。時間一長，現代社會的市集，早已因類別、需求有所更易。但簡單說來，「市集」最透徹的販賣品，還是人煙，還是生活。在臺南，傳統果菜市集的勤奮與齊全，總少不了人情味；年輕一代的創意手作市集，不定期揭開臺南流行之古著、古玩風氣。「市集」儼然成為一種潛移默化的文化展演。它不斷透過互動、賞鑑、買賣，一進一出的交換生活與對話。不僅如此，「市集」還是對土地愛惜的美好實踐。



■ 奇澤克兒童藝術創意指導
■ 臺南市東區崇學路96巷8弄11-13號
■ 0915-698855

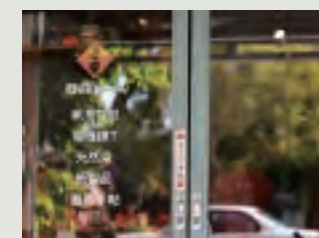
大年初一到初八如果你經過孔廟園區一帶，會發現平常車流繁忙的南門路竟封了街，街頭藝人與創意手作大喇喇當街擺攤，一家大小得以悠閒散步樹蔭下。文學館附近的馬路上，大人小孩一起蹲著，以粉筆盡情塗鴉，這景象帶著一點搞怪的叛逆，在春日的豔陽下卻感覺自由舒暢。這是「懶懶蛇文化創意市集」活動，由謝明奇和太太韓宜諭一手促成，他們的「好光景公民美學(前愛+玩市集)」多年來從文化中心周邊開始，舉辦了大大小小的創意市集與活動，這些活動少了商業，多了美感，不僅只創造出熱鬧氣氛，更在其中夾帶著自由、想像力、創造力的親子互動能量，從中將藝術推廣給大眾。

會開始辦活動對謝老師而言是偶然，長年從事兒童美術教學的他觀察到：一般大眾看待藝術的態度不是覺得高不可攀，就是覺得藝術無用，因此想用一般人容易接受的「市集」開始，將藝術發生於日常生活。慢慢的，透過許多友情串聯，帳篷與露天舞臺在樹蔭下草地上搭起來了，打扮得奇幻瑰異的街頭藝人、在地的樂手與舞者都一一現身，穿梭其中，藝術變得可愛可親。謝老師又說，要「騙」人們親近藝術就要找些事讓他們作：掛在樹上的七彩布條讓孩子大人編織之後穿梭玩耍、樹下的小紙箱讓他們動手設計小房子、平時熙來攘往的馬路成了大大畫布...因為讓每個人都參與、每個人都開心，一點一滴，在城市中人們的生活埋下了藝術的種子，成為回憶裡難忘的畫面。作為一個土生土長的臺南人，謝老師有時覺得這城市太過溫吞保守，雖然外人總讚美著它的優雅緩慢，但他更希望這座城市能同時有向前走的活力，並也具有包容新觀念的胸襟，這也是他最渴望透過藝術、透過市集來傳達的。

跨過南門路，與全臺首學面對面的蘑菇，是一間在臺北受到許多年輕人喜愛的小店，其中所販賣的服飾、帆布包都帶著創意與趣味的生活感，主持人張嘉行去年底於臺北松山菸廠展出「二零一二原創基地節主題展：好家在臺灣」，運用多種行業跨界結合，構築成對臺灣生活的美好想像，也是一種回歸產業、土地甚至生活氛圍的自然聚集。在這片市集中，更跨越了現代社會庸庸碌碌的忙勞，找回與日常需求的平直對話。

張嘉行也說，當蘑菇在臺南有了家，他開始思考蘑菇與臺南這座城市的關係。除了一、二樓規劃為商品陳列，三樓反成為一個展覽空間，在這個空間中，嘉行想呈現出他對臺南的設計想像，將傳統的符號原封不動的放在現代用品上，不是他要做的；他希望將傳統轉化成更直覺的符號、線條，讓觀者可以很快連結上臺南的生活畫面。為此蘑菇在今年也計劃了幾檔展覽，希望呈現在臺南的城市生活觀察、在地人事的交流，包括傳統圖騰、巷弄線條、歷史想像及小吃，嘉行認為設計應不僅只是包裝，而是觀念的重組，如何將傳統與現代生活深入交集，是他從臺南所獲得的靈感，也是想要做的嘗試。

古早市集，帶有熱鬧與生存定位；今日市集，反有簡單與輕巧入攤，但在歡樂與平易的調性中，市集終為生活的人煙存在。在臺南，你可能慢慢走入巷弄、輕鬆坐於園中，但是也別忘記緩緩步入市集。「市」早已用各種姿態發生在府城中。



■ 蘑菇Booday 孔廟店
■ 臺南市南門路57號
■ 06-2214216

Miss Milk Fish專欄

牛奶魚小姐的身體旅程紀事之九—
為什麼菜粽沒有菜？



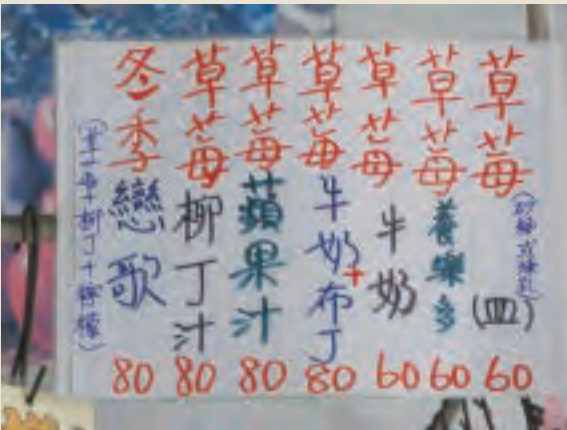
名字，常是我們認識人事物的第一步，知道名字，可以叫得出口，有了連結故事的入口。而每個名字背後的意思或由來，有時和其外表、形狀有關，有時卻是讓人摸不著頭緒，找不到相關，卻也多了無限的想像空間。

某個早上，從外地來訪的朋友指名要吃「臺南人吃的早餐」；我想，不吃牛肉的他和牛肉湯無緣，於是我帶著他去吃「菜粽」。老板端上粽子，他看著糯米團上的花生，停了幾秒，開口第一句話：「你不是說菜粽嗎？為什麼沒有菜？」

正開心地挖起一口粽子，張開嘴要吃下肚的我，望著朋友，愣了一下，回過神來才發現，「菜粽」這名字，望文生義來看，好像是要有填裹青菜，但菜粽的來由，主要為「吃早齋」的意思，早就習慣的我，也忘了如何向朋友解釋，為什麼「菜粽」沒有「菜」。

在一個古老的城市裡，有時物件的名字可能有其背景，但不一定能按著表面來解釋。慢慢整理出來，彷彿可以看見人們是如何認識和定義事物的。

在臺南的香腸熟肉攤，有一道菜叫「蟹圓」，主體是以肉漿、荸薺等混合而成，上面則有一層亮黃色覆蓋著，甚至還有人因此稱「蟹圓」為「臺南版的起司蛋糕」。吃了好幾次的我，再怎麼細細品嚐，或是睜大眼睛仔細找，都沒有嚐到蟹肉或是任何和螃蟹有關的味道。有一次實在忍不住，我好奇地問正熟練快速地切肉的老板：「這個為什麼叫『蟹圓』？裡面沒有放蟹肉啊？」老板大笑，回問我：「啊～小姐～紅燒獅子頭裡面，你有看到獅子的頭嗎？」換我為老板的幽默大笑一番。後來老板告訴我，早期「蟹圓」的製作，的確是在上頭鋪上一層蟹黃，再繼續蒸熟，但後來因為成本無法負荷，就用蛋黃來替代了。



而名字有時其連結的原因，也是讓人佩服命名的人的創意。比如，有次到常去的水果店買現打果汁，我看著菜單的板上出現了一個新名字：「冬季戀歌」，我問老板那是什麼味道，老板笑著說：「啊～就像談戀愛啊～酸酸甜甜的啊～」我佩服老板的想像力，也太好奇這樣的組合會是什麼味道，於是現場點了一杯「冬季戀歌」。

老板送上桌，我喝了一口，發現裡面包含老板告訴我的水果種類，有草莓的甜、柳丁和檸檬的酸，還帶著一丁點柑橘類的苦澀味，纏繞在喉嚨裡，綜合起來，還真像談戀愛會帶來的複雜滋味，也就只有喝過的人才體會得到。而這些都是秋、冬的當季水果，的確可以從名字上就明白這個符合特殊季節的滋味。

我們用名字介紹自己，介紹想讓人知道的事物。到底有無「人如其名」、「物如其名」其實並不重要。名字是一個標籤，重要的是能從經驗中去體會、去感受，有時也要透過經驗，才能明白名字的意思。

Miss Milk Fish 牛奶魚小姐

在臺南出生長大，常吃牛奶魚(虱目魚英文名，Milk Fish)，於是有了牛奶魚小姐這名字。專職是與孩子和大人做多樣藝術創作，喜愛發現生活和旅行中的不同感覺，希望有機會可以到許多地方探索，並用肢體感受與城市對話。



照片提供/舊來發餅舖

第六代小孩站上板凳，手裡握著「舊來發餅舖」的紅章，蓋在還沒發熱膨脹的餅皮上。雖然力道過輕，僅留下輕淺的印痕，然而，協助家務的心意，已在遊戲之中慢慢深厚起來。小孩的外婆笑說，家中的每一個成員，都從玩麵粉、蓋印章開始，加入製餅的行列。

「舊來發餅舖」是臺南少數遵循古法製作傳統糕餅的老店，位於古廟開基天后宮對面。一八七五年創立開店，草創時期只是一間雜貨店，名為「生春糖舖」，由第一代何士銓經營。隨著傳統習俗的變遷，改以製作糕餅為主，由第二代何秋水接手，更名為「來發餅舖」。

光復時期，第三代何耀木為了躲避戰亂，暫停營業。在民國成立以後，因為有其他店家以「來發」為名，所以正式更名為「舊來發餅舖」。三十多年前，曾順應西化的口味而改做西點麵包，但隨著大賣場與西式糕點店的興起，他們決定找回自己的特色，回歸傳統糕點的市場門路，重建無可取代的古早飲食技藝。

現在傳到第四代老闆何錫銘與第五代兒女們手上，仍堅持傳承百年來的古老手工做法，產製廟會活動、祭祀敬神的糕餅，以及婚嫁喜慶必備的禮餅。第五代的何玟慧為了保留家族記憶，親手製作了「舊來發餅舖」歷時變遷的幾組空間模型與糕點模型。令人驚訝的是，店內擺設、製餅器具、製作流程等，幾乎都被完好地保留至今。

餅舖門口是陳列產品的一座玻璃櫥窗，擺放每天新鮮出爐的幾樣糕餅，包含白糖酥、柴梳餅和黑糖香餅；而拜神明的樹榴包、祝賀神明生日的紅桃，則在接到客人訂單時才會特別製作。餅舖後方是開放流通的工作區域，何老闆一家每日手工製餅，從揉捏麵粉到烘烤包裝都嚴格把關，承繼自產自銷的傳統精神。

不只餅舖的名號飄香，店內的烤爐磚灶與古式蒸籠也散發出百年的歷史香氣。何老闆說，這種老式烤爐沒有溫度調節的按鈕，全憑長年累積的實作經驗來控制火候大小與烤餅時間。店裡沒有冰箱，糕餅全部新鮮現做，維持手工的細緻度。每逢過年或神明生日，全家人通宵達旦也是常有的事。

世居臺南的五代家族故事— 濃郁人情的芬芳傳承

文字/吳俞萱 攝影/洪詩雅

有些事情
在岩石裡
常常撫摸石頭的表面
也不可能知道的
——鄭聿《玩具刀》〈在秋天醒來〉

何玟儀說，老闆就是校長兼撞鐘，因為店裡的所有員工都是自家人，從姑婆、爸爸、媽媽、姑姑、四個子女、一位女婿到一個小孫女，全部都在店裡製餅，不分你我，過著共產式的舊時代生活。除了搬卸粗重的製餅器具要靠店內男丁，其餘流程的所有環節，每個人都熟能生巧。

採訪當天，他們現場製作最受歡迎的臺南當地傳統點心「黑糖香餅」，全家人聚在簡樸的工作臺旁，有人擀皮包餡，有人專注烘烤。他們的雙手謹慎流暢地製餅，嘴裡卻輕鬆地談天說地，何玟慧笑說：「香餅放進烤爐之後，水蒸氣會把香餅撐起來，看它們膨脹的過程，就像變魔法一樣。」老闆娘也驕傲地說：「我們的祖先真的很有智慧，所以我們就原汁原味地傳承下來了！」

出爐的香餅放涼幾分鐘後，捧在手心還熱騰騰地，樸素地落下清香的麵粉碎末。接著，手指在薄脆的外皮上戳一個洞，濃郁醇雅的麵粉味和黑糖味立刻散發出來。細細品嚐，香餅的口感圓潤自然，越嚼越有味道。何玟儀說，堅持古法製作正宗傳統口味的糕餅，就是「舊來發餅舖」最大的使命所在。不只傳承糕餅飲食技藝，最重要的是維護百年老店的服務精神。

純手工打造每一個糕餅，以「守舊」發揚傳統的價值。老闆娘笑說：「現在各行各業都講求創新，但是傳統祭祀不能說變就變，一切都要遵循古禮行事，我們就是靠神明吃飯！很多客人跟我們說：『你們一定要做下去，不然我們就沒辦法吃到這麼好吃的東西了。』所以，繼續開店就成了我們的使命！」

何玟慧說：「我們從很小很小就開始玩麵粉，這份愛與情感，讓我們能夠堅持傳承下去。」就像有些東西藏在岩石裡，即使撫摸石頭的表面，也不可能洞穿；他們對整個家族記憶的認同與愛護，就蘊藏在每一個手工限量製作的糕餅之中，現在，他們這些第五代傳人全部回到「舊來發餅舖」一起耕耘。他們笑著說，還是自家做餅的工作比較有人情味。

延伸閱讀

《玩具刀》，鄭聿著，逗點文創結社出版，2010.08.30



極其考究的微縮模型，完整的呈現舊來發餅舖的歷史樣貌。



■ 舊來發餅舖
■ 臺南市北區自強街15號
■ 06-2258663



生活就是一種藝術 — 172號道路

文字 / 何興中 攝影 / 洪詩雅

172號道路雖是從嘉義布袋到嘉義澠水，全長約56公里，而中間卻繞經臺南市的鹽水、新營、後壁、以及白河四區。原本可視為臺南市的後花園，因為這四個區域均發展出獨自的特色，逐漸吸引眾人的目光，現在已經成為臺南市的迎賓大廳。

在一八九八年日治時期繪製的臺灣堡圖已經可以看到現在172道路的規模，不難想像這一條沿著嘉義臺南邊緣的道路，傍著八掌溪東西向發展，所肩負的任務就是將物產從山地沿著河邊運送到重要的城鎮，同時也可將在港市中的貨物運往山地。

白河市區舊稱「店仔口」，是一個重要貨物的集散地，起因是關子嶺的山產要運往鹽水港交易，

古時候的商人以扁擔、推車運送貨物，在中途需要有休息之處。起初只是一家商店，逐漸發展出市集及鄉鎮，而後壁菁寮以及鹽水月津的發展也是相同的道理。關子嶺的溫泉其水質中含有大量的鈣質，往下潺潺河水略帶灰白色，故又名白水溪；這不僅是「白河」的由來，也因河水中帶著大量的礦物質，適合蓮花種植，所以讓白河能以蓮花聞名。如今白河已經跟蓮花劃上等號，每年六到七月的白河蓮花季更是當地重要的活動。

在白河附近的道路散步是一種享受，尤其是兩旁的綠樹夾道，欣賞道路上光影與樹蔭交替變換，讓人的心情頓時放鬆不少。曾問過好幾位白河人，幾乎每個人都可以說出他們認為最漂亮的道路：從

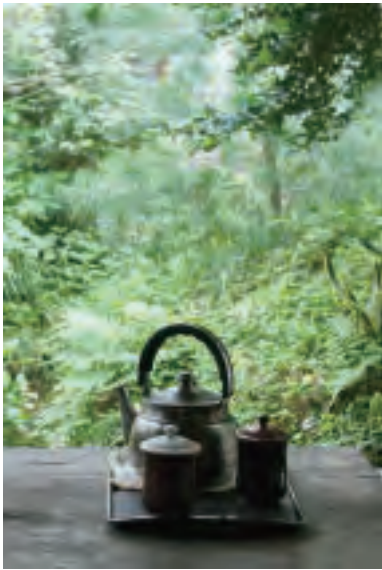
後來發現，最重要的不是身體內部的技巧，而是：你得溫柔地對待大地，大地才會溫柔地對待你——腳板要輕柔觸地，腳跟先著、腳尖後起，雙腿如軟鞭子、腳板如柔雲。溫柔地對待大地，大地才會溫柔地對待你。

——摘自吳文翠《走路上了癮》

後壁火車站到白河的172甲堪稱最筆直的道路；芒果樹夾道的玉豐綠色隧道；天地共一色的小南海環湖道路；焰火般紅艷的林初埤木棉花道...但不要以為只有這些，再跟當地人深聊些，他們會告訴你更多更私密的景點。而白河人的共同記憶就如同蘇軾在〈題南溪竹上〉一詩中所描述的「山頭靄靄暮雲橫，陂塘水落荷將盡」一般。身處嘉南平原豐饒之地，往東遠眺就是大凍山，四周皆是阡陌縱橫。如果說府城人的驕傲是在舉手投足間展現其文人氣質，那麼白河人每每都在言談間不經意顯露出他們對於土地的依依眷戀。

由土地孕育物產，由物產培育人民，而人民反省土地，在這樣的想法中訪問到經營白河區崎內里

白荷陶坊的林文嶽老師。林老師是白河在地人，自承幼時不懂得讀書，知識的框架對他而言反而是種負擔，從國立藝專畢業之後回到了家鄉，開始思考如何在這土地上生存下去，於是跟民俗藝師學陶藝，將創作與生活結合在一起。後來在「白河蓮花季」首次擺攤，於溽暑下揮汗在T恤上繪畫荷花圖樣，自此林文嶽老師開始將蓮花與藝術結合，開始推動與蓮花相關的生活藝術。以蓮花當成主題，可依次推展出什麼活動呢？在白荷陶坊內就可以看到有書畫、陶藝、餐飲；一年四季中春天的曲水流觴、夏天的大專青年成年禮、秋天的敬師茶道、冬天的蓮誼會；還包括成立蓮花詩路，在學校推動由老師指導學生作詩；推動蓮田認養，將收入所得捐贈給家扶中心，用以資助貧童。



詩意與綠意並存的白荷陶坊



廢棄豬寮改建的生活空間

這一位「透早泡茶等花開」的林文嶽老師，從貼近土地親身勞動中領悟出他的生活哲學。林老師認為「美」並不是存在於博物館或是展演廳中，也無法從知識理論中去領會，而是用生命去體驗，從生活中慢慢產生創意。常民生活是一種美，生活中有一點做一點也是美，等待花開、享受花香、枯荷敗梗全部都是美；秋冬之際「留得枯荷聽雨聲」，此刻荷花的生命力全部蘊積於地底下，雖然看不見卻可體會它們蓄勢待發的飽滿生命力。這些都是林文嶽老師跟大自然長時間相處後所領悟到的心得，再將其轉換成對於土地與人民的關心。

同樣在崎內里還有一位書法家陳世憲老師。陳老師於當完兵後，回到了他父親廢棄不用的豬寮，每日早起，閱讀世界各國的美學書籍、文學及電影。開始思考為什麼電影可以成為無國界的藝術，而書法卻僅止於漢字系統國家所閱讀？能否使書法的展現本質便成為一種表情，一幅一幅連接起來就是劇情，而整本書法書彷彿就像是電影的劇本呢？於是將日常生活體悟的情感，透過筆墨紙硯，開始實驗具有感情的線條。愛的多種表情可以用線條展現嗎？多慢的速度可以代表遲到的愛情？或是多濃的墨色暈染可以代表熱情？哪種枯乾的線條可以表示孤寂？...陳世憲老師就在自家的豬寮中逐步實驗，創造出屬於他個人風格的藝術表現。

白河這塊土地到底帶給陳世憲老師甚麼力量？陳老師分享一段在白河鄉間散步的經驗，他說走在道路上欣賞樹木，不同的樹木呈現不同的節奏，慢慢走著就會感覺整條路像是一首詩歌；風吹樹梢，鳥鳴四起，感覺大自然正在吟唱，陽光穿過不同的樹葉在樹底下就會有不同的溫度，每棵樹都在傾訴他自己的故事。真實地在土地上行走，就能感受到生活在節奏之中。所以在陳老師的書法作品很容易體會到土地上的人事物所形成的表達，具有強烈的故事性與旋律節奏性。而說到一時興起，陳老師唱起他幫白河國中創作的新校歌「青少蓮」，歌詞中「你說我叛逆，我只是秋天不怕涼意」一副狂飆少年模樣；而「四面八方英雄好漢來聚，大凍山是我的靠山，嘉南平原任我翱翔」又唱出白河人對於土地的驕傲。

走一趟白河，看到物產在土地上生長，人民在土地上生活，而人以藝術及對於人的關懷回敬給大自然。藝術的表現其原動力起始於何處？從林文嶽老師以及陳世憲老師看到了藝術可以用陶藝展現，也可以用書法表現，但是在他們背後相同的動力皆他們對於自身土地的反省，思考人跟土地可以如何互動，將這些想法實踐在人世間。《易經·系辭上傳》：「安土敦乎仁，故能愛。」乃最佳注腳。



林文嶽

嘉義大學視覺藝術研究所畢，創設「白荷陶坊」、「白河陶」品牌，推動「白河雅集」成為學習家庭教育基地，舉辦蓮花藝術創作研習營。經歷蓮想文化館館長。近年也觸及多次展覽及講座應邀。

陳世憲

臺南縣白河人，東海大學中文系畢業。曾辦十五次個展，曾獲中部美展第二名(書法類)，受邀參與國美館主辦之「國際書法創作文獻展」，並發表論文：『論書法意象的凝塑』。現為「忘齋工作室」主持人，多次應邀進行現場書寫展演與文化創意商品的研發。

延伸閱讀

《走路：給我一條千里步道》，黃武雄、小野、阿寶、吳明益、李丁讚共十三位等著，左岸出版，2007.11.02



在什麼樣的空間裡看與聽～

2013臺南藝術節城市舞臺

文字／陳怡彤 圖片提供／臺南市政府文化局

在全新的2013年，城市中的人們期待什麼樣的劇場？可以在什麼樣的空間與一場演出相遇？是如同紐約百老匯或是倫敦西區一般夜夜閃著燈光、巨幅海報林立的商業劇場？或是歐洲藝術節般，街頭巷尾川流不息的劇場饗宴？亦或是如兒時在廟會喧囂的鑼鼓聲中邊吮著手中的燒酒螺，邊聚精會神看一場酬神的野臺戲？當人們偶然從網路跟電視螢幕前醒來，他們會想要一個什麼樣的劇場？

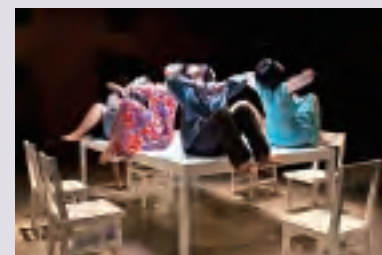
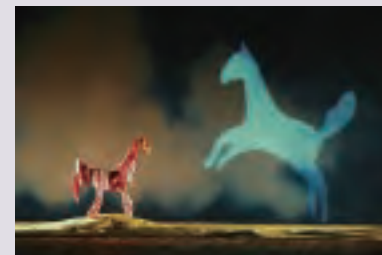
在臺南，我們可以有一個什麼的藝術節？她是否能為我們開發更多樣的表演空間、包容更豐富的藝術視野？讓更多人能透過劇場探索生命中的各種面向、愛與美？是否有一天能像在亞維農一樣，為一個城市吸引蜂擁而入的人潮只為能一親這劇場藝術的盛會？

第一屆的臺南藝術節在2012年的春天登場，其中引人注目的是主辦單位規劃出的「城市舞臺」單元，邀請臺南在地的表演團體，將作品帶出制式舞臺的框框，把觀眾拉出空調與地毯的舒適區。正規劇場空間已被抹去了性格，就讓城市中富有故事與個性，遺留著生活氣息的空間成為舞臺吧！

今年春天的臺南藝術節，城市舞臺系列吸引了更多表演團體的矚目，紛紛企圖以作品探測城市裡空間的廣度，時間的深度，以創意、想像、技藝聯結城市的各個角落，儼然已成為在地劇場工作者一年一度最重要的節慶。除了吳園公會堂、億載金城、延平郡王祠、臨水夫人媽廟、大天后宮...等人們熟悉的古蹟將變身表演空間之外，新興的展場如：楊逵文學館、B.B.Art、文創PLUS臺南創意中心（原愛國婦人館）、321巷聚落也加入了行列，市區之外的安平樹屋也十分獲得劇團的青睞，看來今年的四到六月表演藝術的能量將在城市裡處處迸發。

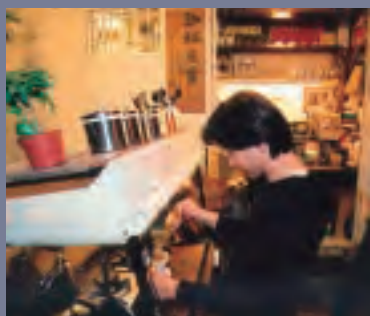
在七零年代歐美已有許多藝術家創作「環境劇場」、「特定場域表演」等以戶外或非正規表演空間為主要的作品，時至今日，這樣將表演直接帶入民眾生活的方式很受歡迎，不管是社區劇場或是專業藝術性劇場都樂於朝此方向進行創作。在臺南，早有那個劇團與稻草人舞團長期發展特定場域的演出，不論是南門城或是321巷的日式民宅都留下劇場光彩的痕跡，而影響新劇場去年底亦在十鼓文化園區，舊仁德糖廠的歷史空間演出日治時代文學改編而成的作品，空間與故事相互輝映。因時間淘洗而獨特的空間與作品質地或相契合或反差另類，相互撞擊共振出的魔幻片刻，相信是臺南劇場觀眾美感經驗裡難忘的記憶。

對演出團體而言，在某特定空間創作、排練一場演出，空間已不只是承載作品的容器，而是經得起開發與挖掘的另一個「角色」，這樣的工作經驗是極具吸引力的挑戰。作為一座以古蹟資產為傲的歷史城市，臺南擁有非常豐富的資源，將整個城市開發為舞臺。創作者們躍躍欲試，總是走在前端，新與舊的融合勢在必行，這融合需要有遠見與包容力的手來推動，也期待觀眾們敞開胸懷，打開眼睛，當劇場藝術隨著春暖花開在妳（你）生活中的尋常路徑發生時，請坐下來加入，也許從來沒想過可以在這裡觀賞一場演出！而這看與聽的地方，也許會為妳（你）延伸出一種體驗這城市的新方式。



化蛹成蝶蛻變路—夢想與美學的咖啡是實

文字/蔡秋藤 攝影/洪詩雅



照片提供/咖啡是實

荊桐樹下那杯回憶

且讓時光機帶我們回到十年前的臺南。那時的府中街不若今日的熙來攘往，而是一種寧靜舒適。街上有三五店家，黃脈荊桐樹立兩旁。花開之際，樸實自然的美好悠然而生。

一位剛退伍的年輕人因為熱愛咖啡，在此租個小店面，用腳踏車載著木櫃，賣起咖啡還有茶飲。剛開始店裡桌子極少，每每在存了點錢後，才能再添購一張桌子，就這樣踏實地努力著。客人多時，就得拿著小椅坐在府中街旁。微風徐徐伴隨著蚊香，邊打蚊子，邊喝著時髦的咖啡，這是很多人對那時深深的回憶。也有人一提到這家店，二話不說開始回味「鴛鴦奶茶」，那全名饒舌的牛奶煮阿薩姆佐咖啡。這是咖啡是實的故事開始，始於那原味單純的府中街，而那位年輕人就是這家店的林老闆。

小巷中的蛻變

十年就這樣過去了，如此短暫，在臺南的美食年表中也只是個基本單位。但十年，已足以蛻變。十年後，咖啡是實來到了另一條街巷。咖啡與鴛鴦奶茶的香醇依舊，質感的餐桌代替了街旁的小椅，花藝植栽的環繞延續了荊桐樹的擁抱。那一輛腳踏車騎進了餐廳的印記裡，訴說當年那段故事。那時存錢只為買餐桌的少年，十年後可以盡情揮灑理念，讓客人來此享受自在。

骨子裡潛在的叛逆觸發了一次又一次的蛻變。當府中街的腳踏車來到東寧路小巷老屋，再從小巷老屋轉為今日的風尚店家，咖啡是實的每一次改變，從不依著樂曲的柔順，每每帶來轉折的驚奇。當年在老街上賣著時髦的咖啡，今日則在異國格調中，融入本土食材與手法，創意獨到地展現在地高雅。當客人懂得他的用心時，總會認同。

又像是靈魂裡天生的美學成份，堅持著感動生活的理念。林老闆對於府中街時期環境的美，懷念不已。生命中也似乎註定他會搬到東寧路小巷老屋，那像是小說中的情境，幽靜而恬適。午後，或一人，或貴婦、情侶，在那裡慵懶地享受時光。不是追隨熱潮，而是因為年少時屢次經過所累積的感動。再次的蛻變後則又展現另一種風格，一種風尚的獨到。

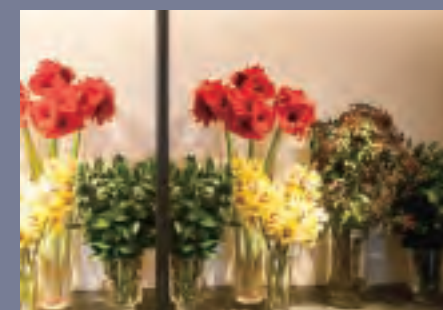


餐桌上的夢想園地

如今的寬敞空間巧妙地以園藝植栽柔和了外界的紛擾。綠意的盎然伴隨著花朵的繽紛、金魚的優游伴隨著光影的交錯，在不同的氛圍中，有人獨享自在，有人歡聚交流。

除了美食，除了典雅的食器餐桌，這空間的成長，增添了更多的花香和共聚學習的歡笑。同時，也搭起了老闆的圓夢舞臺。他從小就對花有種莫名喜愛。當年在法國，白天學料理，晚上到花店幫忙，辛苦但是快樂。說到花，他興奮地拿出珍愛的花藝書刊細細聊起。當整理花束，那神情是專注是閃亮的。在言語裡，花藝是生活的自然，是信仰的美學。像是飛舞在餐桌上的蝶，將那份對花的熱愛，和美學的理念，展現在店的各個角落。或靜或動，盼望能和四方朋友分享、體會。

咖啡是實的美食中，加入夢想執著，佐以花藝美學，請您細細慢用。



■ 咖啡是實
■ 臺南市東區府東街61號
■ 06-2356567

在關山，大口孔明鼎熬著黑糖汁

從初冬到春寒料峭，是臺灣甘蔗收成的季節。對喜歡啃甘蔗的人而言，十一月、十二月是最脆口又鮮甜的季節，過了這個季節，甘蔗開始「硬身」，甜度也上升進入「過甜」，不宜咬食，但是適合製糖了。製糖，是臺灣超過三百七十年的老產業，從荷據時期開始，經過明鄭、清領，到了日治時期進入株式會社規模，在產量、產值與品質上，臺灣糖業開始巨變，進而站在世界浪頭上。三十年前，產業開始走下坡，鍋爐停擺，最後熄燈。近年，一些廢棄糖廠成了文化園區，同時，懷古美食和新飲食觀念的萌發，臺南山上區與南化區的關山手工古老黑糖，重新飄香。春節前後，這些地方的空氣都飄著甜甜的糖香，黑糖季開始了。

關於臺南美食，外地人都納悶：好吃，為何口味偏甜？答案有幾個，其一：產糖。我們來爬梳歷史：

臺南是臺灣最早栽種甘蔗的地方，也是製糖起源之地，早在鄭成功來臺之前，荷蘭人發現臺南與爪哇島天然條件相似，於是大力推廣種植甘蔗，因為蔗農人力不足，委任當時擔任翻譯的鄭芝龍回到故鄉漳州招募人力，當時的背景是明朝時代，人民出國有三年限制，所以鄭芝龍的人力仲介廣告：一人三年三兩，三人成行送一頭牛。從此臺灣引進了水牛，也開創了須要大量人力的製糖業。當時所煎熬的糖，就是現在的「黑糖」〈Dark Brown Sugar〉，含有高礦物質及維他命，是摻有些雜質的有機糖。

臺南這種手工黑糖做法，基本上，是沿襲一千四百年前的盛唐古法。那是唐太宗的時代，玄奘正在印度學佛、取經。因為玄奘太優秀了，「摩揭陀國」派使者到長安觀見唐太宗，唐太宗也派人回訪摩揭陀國，兩國交往密切，使者學會印度的煎熬黑糖工法，傳回大唐。在當時，中國不會製作蔗糖，飲食中的甜物是「飴」——用麥芽或穀芽熬煮而成——麥芽糖。從此這種古法一路傳承了一千四百年，我們的先民三百多年前將此引進臺南。

五十年的日本殖民時期，糖是專賣物資，南臺灣大片蔗田，都是透過糖廠系統生產，機械化的大產量，蔗糖更加精緻與潔白，變得便宜，手工黑糖不敵市場競爭，悄悄式微了。這百年來，我們改吃晶瑩剔透的精糖，但不知精糖中已流失了許多好營養素，直到近些年來，許多人開始買很貴的手工「沖繩黑糖」，我們也開始理解黑糖醇濃的迷人口感與豐富營養。所以手工「黑糖復興運動」在山上區與南化關山展開了，剛開始日本商人也來買糖運回琉球，再以沖繩黑糖包裝回銷臺灣。漸漸地，我們懂得把自己的黑糖品牌化，它成了糖農的「黑金」，也成了我們的驕傲。

東臺南靠山，早在日治時期之前就是甘蔗產區，清領時期通常都在甘蔗園旁以竹木搭建「糖廊」，屋頂及四周覆蓋甘蔗葉或稻草，外觀成鐘型狀。糖廊內兩個主要的設備，一是鍋灶，通常使用大口徑的「孔明鼎」熬煮糖汁，以木柴為燃料。二是榨蔗汁用的轆車，早期用堅硬的木頭或石頭雕鑿而成，由牛隻拉著石轆車，不停地環走，產生動力壓榨甘蔗汁。

近年南化關山、山上區開始推廣手工黑糖社區產業，以自然農法栽種的甘蔗為原料，確保甘蔗的品質。甘蔗的產期是冬季，熟成後，砍株、榨汁、過濾，再以木柴慢火熬煮逼出水分，一些講究的農莊，他們依循古法，完全使用龍眼樹及其他硬質木頭當柴火。



過程中要不停地攪拌，避免燒焦，到結晶成形大約需要五小時，甚至更久。當熬煮的糖漿火候到達時，師傅立即用大杓子將濃稠糖漿舀到處理檯上的大鐵盤，冷卻結晶，過程中，要手持工具，不停攪拌糖漿散氣，使其冷卻，隨著熱氣的蒸散，滾熱糖漿很快地結晶成黑糖。此時暖熱的黑糖，持續散出濃郁誘人的焦蔗香味，廠間空氣充滿了幸福的甜味。過去先民熬製黑糖不加石灰，日治時期才開始加入石灰幫助凝固，而今東臺南製作的黑糖回歸不加石灰，所以，冷卻結晶後，必須再曬一至三天的太陽，陽光下黑糖呈現亮黃色，好看的蜜褐色澤，這是臺南手工黑糖最大的特色。

農莊也會製作加入老薑的黑糖，以關山當地生產的老薑為材料，榨成薑汁後加入糖漿同步熬煮而成，濃郁薑香，味道微辣，在寒風中含入口中，心頭會隱隱發熱。純吃黑糖的美味之外，臺南的美食有黑糖粿點心，那是地瓜粉加入大量黑糖，一邊沖入沸水一邊攪拌，最後呈現半透明軟嫩帶有彈性的純味糕點，熱氣騰騰中，散發濃郁香醇的幸福味。夏天，涼黑糖粿可以加冰，盤中鋪滿沁涼碎冰，淋上濃稠黑糖漿，即可享受一季夏風，也享受臺南閒適的甘甜幸福。

王浩一

學的是數學，喜歡的是建築，醉心的是歷史，曾經從事國際貿易，現為工業設計人與品牌管理人、知名文史工作者。

近年，任職臺南。工作之餘，熱愛背著相機穿梭舊城的大街小巷，紀錄各種人文歷史與生活典故，人稱「府城一哥」。著作多本臺南文化相關論述，也是誠品書店嘉南區的專欄作家、《美印臺南》刊物專欄作家。曾任臺南市政府珍貴老樹保護委員、文化創意產業發展諮詢委員。

著作列表：

《臺南舊城魅力之旅》全三冊，臺南市文化局

《慢食府城》，心靈工坊，2007年6月出版，榮獲時報開卷2007年度好書美好生活獎。

《在廟口說書》，心靈工坊，2008年12月出版，榮獲金鼎獎2009「最佳藝術生活類圖書獎」提名。

《黑瓦與老樹》，心靈工坊，2010年8月出版。

《漫遊府城：舊城老街裡的新靈魂》，心靈工坊，2012年11月出版。

《人生的十堂英雄課》，漫遊者，2011年9月出版。

《英雄的十則潛智慧》，漫遊者，2012年2月出版。

美印
分享

三月號 美印講座

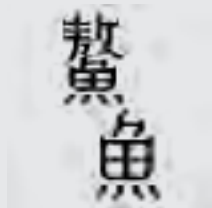
「城市刊物創意對談-透南風vs.美印臺南」 3/23 (六) 15:00-16:00



■地點：臺中誠品綠園道店 (臺中市西區公益路68號)

■主講：余嘉榮、姜孜如、廖于璋 《透南風》編輯群
陳德安 《美印臺南》主編

南國孕育、文化再生，且看臺南兩造城市刊物，如何以在地精神與美學角度談論城市的精彩與熱情。《透南風》主以南方土地趣事與產業故事為主述，希望人的活動透過橫直記錄展述出來。《美印臺南》深耕臺南的城市美學與文化印象，透過刊物，讓更多人閱讀在地的美麗。邀請您一同聽聽，關於南國的呼吸與文化觀察。



鰲魚—從生活中尋找創意展

- 展期：3/15(五)-5/15(三)
- 展覽地點：蘑菇孔廟店(臺南市南門路57號)
- 開放時間：12:00-20:00
週五、週六12:00-21:00
(每月最後一週的週三為店休日)
- 洽詢電話：06-2214216

神話中鰲魚是背負陸地的海中巨獸，民間則視鰲魚為才富雙全的象徵。蘑菇設計團隊從孔廟店出發，觀察生活周遭座落各處的鰲魚造型，透過幽默的手法重新看待「鰲魚」身處於現代社會中的新意。

【富立藝術季—春天趣遊玩】系列活動

2012《星空》電影放映開啟奇幻旅程；2013《逆光飛翔》再次透過戶外銀幕，激盪出生命的燦爛火花。每年春暖花開之際，書店期待用視聽饗宴，邀您體驗生活美好！

■活動日期：4/27(六) 15:00-21:00

■活動地點：誠品安平書店(臺南市安平區文平路207號) 1F戶外

■參與方式：免費參加



■活動內容：

- 1.【創意市集】15:00-18:00
趣味胖卡車、行動攤位、創意小舖
- 2.《逆光飛翔》音樂分享18:00-19:00
演出：黃裕翔
- 3.《逆光飛翔》電影放映19:00-21:00
導演：張榮吉
片長：110min | 級別：普遍級

※4/13(六)-4/27(六)於誠品安平書店單筆消費滿1,500元，即可獲得「國賓影城電影兌換券」乙張。
主辦單位：富立建設、誠品書店

2013 Art Tainan系列活動



2013 Art Tainan臺南藝術博覽會

- 活動時間：3/23(六)-3/25(一)
- 展覽地點：臺南大億麗緻酒店8F,9F
- 網站：www.art-taipei.com/tainan
- 臉書：www.facebook.com/art.fair.tainan

主辦 | 臺南市政府文化局



2013臺南新藝獎

■活動時間：3/22(五)-4/22(一)

■展覽地點：20個臺南藝文特色店家

小說咖啡聚場、怪獸茶舖、隨光呼吸、鵝鵝鹹派、IORI、彩虹來了、草祭二手書店、Maison Blanche白色小屋、Room A、正興咖啡館、衛屋茶事、窄門咖啡館、草埋文化藝術工作室、a ROOM、街役場古蹟餐坊、街役場文創工坊、新化老街咖啡、聚作聯合工作室 (臺南市公園路321巷33號)、風景好創意文化 (臺南市公園路321巷37號)、蔚龍藝術 (臺南市公園路321巷38號)

■相關資訊請洽：<http://www.tnc.gov.tw> (臺南市政府文化局網站)

Tainan Arts 2013 Festival 臺南藝術節

2013臺南藝術節「城市舞臺」

演出期間：4/4(四)-6/9(日)

現代戲劇類

鐵支路邊創作體—14號作品【西川滿-赤崁記】

日期：5/24(五)-5/26(日)

場地：吳園公會堂

那個劇團—夢之葉

日期：6/1(六)-6/2(日)

場地：文創PLUS臺南創意中心(原愛國婦人館)

南島十八劇場—2013女誠扇

日期：5/16(四)-5/20(一)

場地：安平樹屋

影響·新劇場—海·天·鳥傳說

日期：5/31(五)-6/2(日)

場地：吳園公會堂

魅登峰劇團—小丑與天使

日期：5/25(六)-5/26(日)

場地：安平樹屋

奇點劇團—紫陽花的鄉愁

日期：5/30(四)-6/2(日)

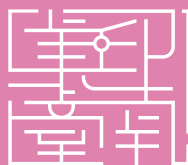
場地：321巷藝術聚落街道

詳細活動請洽臺南市政府文化局網站：<http://www.tnc.gov.tw>，也可上臉書蒐尋：「臺南藝術節」

Made in Tainan

No. 9

2013-MARCH



看 見 不 同 樣 貌 的 臺 南